עבודת הדוקטורט בוחנת את המהדורה המהודרת והמאוירת של תנ"ך מקראות גדולות "ספר קהלות משה" (אמסטרדם, 1724). מקרה המבחן מעורר תהייה שעניינה מגדרי: האם האמן העלום שצייר את תיבות הפתיחה המיניאטוריות עשוי להיות אישה יהודייה? המחקר מדיח ממקומו המשוער את האמן הגבר שעולם המחקר נוטה לייחס לו את העבודה ומעמיד ראיות לאופנים שבהם נשים יהודיות באמסטרדם של ראשית העת החדשה סללו לעצמן דרכי גישה למעשה האמנות, לטקס היהודי וללמדנות. המחקר קורא תיגר על התפיסה המקובלת של תפקידי המגדר בקרב העוסקים באמנות ובחיי הדת באירופה של ראשית העת החדשה.

מקרה המבחן מיישם תחילה מתודולוגיות מתחום תולדות האמנות. בחינה של כתב ידו.ה של האמנ.ית, של השימוש שעשת.ה בפיגמנטים, של הכשרתה.ו ושל התנאים הסוציו-אקונומיים שבהם פעל.ה מגלה את המחוות שכלל.ה בעבודתו.ה לתרבות החזותית המיוחדת ליהודי הולנד. המסקנות העולות מבחינת העבודה מצטרפות לכדי דיוקן של נשים יהודיות אשכנזיות. המתודולוגיה משדה תולדות האמנות מובילה למחקר הבוחן נשים יהודיות אשכנזיות באמצעות עיון בחומר ארכיוני של הקהילה היהודית. עיון זה מוציא לאור חומרים ארכיוניים שטרם פורסמו וחושפים את מעורבותן הפעילה של נשים בבית הדין המקומי, בחברה קדישא, במלאכות הכרוכות בטקסי מוות יהודיים, בפעילות בית הכנסת האשכנזי ובפעילותו של המקווה, ואת קיומן של נשים יהודיות כנושא באמנות. יש בכך מן החידוש משום שנושא הנשים האשכנזיות באמסטרדם של המאה השבע-עשרה והשמונה-עשרה נעלם כמעט לגמרי מעיניו של המחקר עד כה. כמיעוט משולש – מיעוט בחברה הנוצרית רבתי; מיעוט בחברה האזרחית שגברים עומדים במרכזה; ומיעוט ביחס לקהילה הספרדית המבוססת יותר – נשים אשכנזיות באמסטרדם נותרו למעצבה, הרחק מתשומת ליבם של חוקרות.ים בשדה.

לצד גילוי חומרים העוסקים בנשים יהודיות, הדיסטרציה עתידה למלא תפקיד חשוב בשדה ההיסטוריוגרפיה של נשים יהודיות בשלושה היבטים. ראשית, יש חשיבות בשפה המגדרית שדורשת הכתיבה על נשים. לאור מחקר זה, אי אפשר עוד לכנות את האמנ.ית העלומ.ה בכינוי הגוף "הוא". במקום זאת, כדי לשקף את העובדות ההיסטוריות לגבי מגדרו.ה של האמנ.ית בדיוק רב יותר, יש לנקוט את שני כינויי הגוף בעת ובעונה אחת כדי להותיר את מגדרה.ו עמום ומוטל בספק. שנית, מחקרי הנחשוני בנושא הנשים היהודיות באמסטרדם מתאפשר הודות לעבודתה החלוצית של תרצה לוי-ברנפלד על ההיסטוריה של נשים ספרדיות, מקבילותיהן של מושאות מחקרי, השתלשלות עניינים המדגימה את ההשפעה ההדדית, הרחבה והמתגלגלת של תמיכה בלימודי מגדר. שלישית, אמנם אחד מן העותקים של המהדורה הנאה היה מוכר, אולם את דבר קיומו של העותק השני גיליתי אני, היסטוריונית – אישה – של האמנות.

כמפעל שכולו מעשה ידיהם של גברים, ארכיון הקהילה היהודית האשכנזית של אמסטרדם במאה השבע-עשרה והשמונה-עשרה מסתפק בתיאור תכונות הנשים ומעשי הנשים שנחשבו בעיני הגברים המתעדים ראויים להנצחה לדורות הבאים. המפעל מאשרר את קשר השתיקה שמבטאת האמרה "נשים מנומסות לא עושות היסטוריה". האמרה מוצאת לעתים קרובות מהקשרה ונעשה בה שימוש כקריאת קרב וכהיתר לנשים לסטות מנורמות ההתנהגות הנאותות, אולם לורל ת'אצ'ר אולריך כתבה אותו כדי להסביר שההיסטוריוגרפיה היא מדע מוטה מגדרית בהיותה מושפעת מן ההנחות שהניחו גברים באשר למה שראוי להעלות על הכתב ולהעביר הלאה כהיסטוריה אקדמית. זוהי תזכורת להיסטוריוניות.ים לחקור בלא להיגרר לניחושים, להאזין גם לשתיקות ולהביט ברווחים שבהם לא חתמו האמניות.ים את שמן.ם.